

9TH EDITION

社會科學 [研究方法] 上

THE PRACTICE OF SOCIAL RESEARCH

Earl Babbie ◆ 著

李美華、孔祥明、李明寰、林嘉娟、王婷玉、李承宇 ◆ 合譯

社會科學研究方法 (上)

Earl Babbie／著

李美華 孔祥明 李明寰
林嘉娟 王婷玉 李承宇 等譯

時英出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

社會科學研究方法 / Earl Babbie 著：李美華
李明寰 李承宇等譯，-- 一版，-- 臺北市：
湯姆生出版；時英發行. 2004 [民 93]
冊：公分
參考書目：面
含索引
譯自：The practice of social research, 9th ed.
ISBN 986-7497-06-5 (全套：平裝)
1. 社會科學 研究方法
501.2

93003127

© 2005年，新加坡商湯姆生亞洲私人有限公司台灣分公司版權所有。本書所有內容，未經本公司事前書面授權，不得以任何方式（包括儲存於資料庫或任何存取系統內）作全部或局部之翻印、仿製或轉載。

Original: The Practice of Social Research 9E

By Earl Babbie

ISBN: 0-534-57491-2

Copyright ©2001 by Wadsworth, a division of Thomson Learning, Inc

Thomson Learning™ is a trademark used herein under license.

All rights reserved.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 P H W 2 0 0 9 8 7 6 5 4

社會科學研究方法 上冊

作	者	Earl Babbie
譯	者	李美華 孔祥明 李明寰 林嘉娟 王婷玉 李承宇
出	版	商
		新加坡商湯姆生亞洲私人有限公司台灣分公司
		台北市衡陽路 10 號 12 樓
發	行	所
電	話	時英出版社
		(02) 23637348
		(02) 23634803
地	址	臺北市新生南路三段 88 號 3 樓之 1
發	行	人
		吳心健
出	版	日
期		西元 2004 年 7 月 一版一刷(原文九版)
印	刷	普賢王印刷有限公司
I	S	B
N		986-7497-06-6

作者的話

寫作是我的樂趣，而社會學則是我的熱情所在。我很高興能夠以集合文字的方式讓人們學習，或是歡笑，或是兩者兼具。社會學也是以文字組合的方式展現，它代表了形形色色種族最後的，也是最好的希望，並在當中為我們找出共同生活之道。對於能夠親見社會學成為焦點，而它的時代也終於來臨，我感到特別地興奮。

我成長於佛蒙特和新罕布什爾的小鎮，當我宣稱要和父親一樣當一名汽車技工時，老師說我應該要上大學去。當麥爾坎X（Malcolm X）宣稱他要成為一名律師的時候，他的老師卻告訴他，有色人種的小孩應該要做像木匠一類的工作。這種差別經驗，說明了在這個均衡的遊戲場域中一件重要的事情：族群間的不平等深刻地存在著。

我在哈佛大學、加州大學柏克萊分校，以及在夏威夷大學教書的十二年中進行對外在世界的探究。這當中，我和席拉在我倆第一次約會後的二個月結了婚，三年後我們又創造了亞倫，這是最明智的二個舉動。我在1980年辭去教職，進行了七年的音樂寫作，直到課堂對我的召喚到了我無法忽視的地步。對我來說，教學的工作就像玩爵士樂一樣，即使你一再表演相同的曲目，每次聽起來都還是不一樣，而且在你聽到之前也不會知道它聽起來如何。教學其實就是用你的聲音寫作。

最後，我已經成熟到每年夏天都可以對於我在佛蒙特的根源有新的認識和了解。不只是回到了過去，那感覺更像捲入了一個不斷擴大的漩渦。我等不及要看看下一個轉彎處會出現什麼。

瞿序

Earl Babbie 的《社會科學研究方法》一書，是社會學及其他相關社會科學研究方法課程使用最廣的課本。原文出版了八版，本身就說明了這個事實。如今，時英出版社發行中文版，無疑地會廣受教授和學生歡迎。

Babbie 教授剛任教時，就為找不到調查研究方法的教科書而發愁，發愁沒用，他就寫了名為調查研究方法的書。但這本書因十分切合教學需求，一出版就很受歡迎。可惜只是討論調查研究方法，各方似乎需要更廣泛的研究方法的書，於是這本社會研究方法暢銷教科書就問世了，結果受到社會科學界更熱烈的歡迎。

這本書之所以成功暢銷，主要有三個原因：第一是範圍廣，幾乎所有研究方法的問題，甚至包括研究倫理，都納入了；第二是內容充實又很平實，做為課本學生受益多，教授也得益匪淺；最後一個原因則是美國課本市場需求量極大，一本這樣很好用的教科書成為暢銷書是資本主義市場的典範。這種情況在台灣偶爾會發生，在社會科學研究方法的教科書方面似乎還沒發生過。或許本書的中文譯本會有這種潛力。

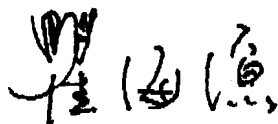
翻閱了中譯本，大體上譯得還不錯，閱讀起來沒什麼困難，整體值得肯定。但是我仍然建議採用本書的教授，隨時提出進一步的訂正意見。這種互動其實也是原著所以一再改版，持續暢銷的另一個原因。

現在時英印行的中譯本是根據一九九八年一月下旬出版的第八版，這樣令人驚奇的新鮮度，是我推薦這本中譯的研究方法著作最後一個原因。

中央研究院社會學研究所籌備處主任

國立台灣大學社會學系教授

前中央研究院調查研究工作室主任



一九九八年二月二十五日

出版的話…

出版社會科學研究方法是我們多年來的心願，在社會走向多元化，高等教育勃興的今天，社會科學的重要性早已不待多言。但是，社會科學的基本認識和研究途徑究竟是什麼呢？我們又該如何運用和掌握確當的社會科學資訊呢？這些問題，都需要系統化的解釋和回答，這也正是“研究方法”課程普遍開設，廣受歡迎和重視的原因。

Earl Babbie 的社會科學研究方法，是同類書中的最受歡迎，也是最受重視的一本，它的用字簡明，說理明確，並且不斷經過檢討和修正，真是一本 Reader Friendly 的好書，這也是我們相中它的最重要原因。

參與本書翻譯的李美華、孔祥明、王廷玉均獲有美國的博士學位，目前都執教於台灣的大學。此外，林嘉娟則在取得紐約州立大學的碩士學位後，在台北的新聞界擔任吃重的外文任務。她們在繁瑣的日常工作之外勉力完成，尤其李美華在此期間正值懷孕，仍克盡聯繫統籌之責，在此要特別致謝。

李明賓和李承宇二位，則是本書第九版的新譯者，他們都曾修習《社會科學研究方法》的課程，並且都有碩士的學歷，李明賓目前在博士班研讀，李承宇則在服兵役，我們除了謝謝他們對本書的貢獻之外，也預祝他們前程順利。

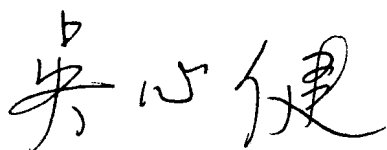
第九版是承襲自本書的第八版，參與第八版編的黃玉枝、陳雅潔、鈕則謙、王惠萍、吳定亞和吳昕育當時犧牲假期，全力投入，他們真是本書的幕後功臣。陳雅潔出力尤多，我們真心地謝謝他（她）們。

本書編輯期間，中研院社科所的徐火炎博士、政大公行所的吳瓊恩教授經常是我們請益的對象，而且對我們多方鼓勵；師大社教所的黃惠萍教授和政大公行所的倪達仁博士，對本書提供寶貴的建言和指正，我們也衷心感謝。

中央研究院社會所的瞿海源先生，在百忙中答允為本書作序，也令我們

感謝與感動，瞿先生的序雖是為第八版所作，但是，他對本書的簡要提示，對第九版依然有重要的參考價值。

二十多年來，本書經過多次修訂，作者猶存日新又新、精益求精之念，我們在翻譯過程中，也遭逢一些頗值斟酌的語句和字彙，希望讀者諸君在閱讀過程中，能提供我們訂正的意見，使本書益臻完美。

A handwritten signature in black ink, reading '吳心健' (Wu Xinjian). The characters are written in a fluid, cursive style. The first character '吳' has a small 'b' above it, likely a typo or a specific mark. The signature is positioned in the lower right area of the page.

二〇〇四年七月二十七日

台北時英出版社

序言

幾年以前（我不想告訴各位究竟有幾年），我開始第一次教社會科學研究方法。課程特別集中在調查研究方法上面，而第一個學期，只有六名學生修我這門課。這是我第一次的實際教學經驗，寥寥幾位學生散坐在一個偌大的演講廳，而我則是牢牢地釘在教室前端講桌後面。

隨著課程的進展，我對自己的教師角色，越來越得心應手，開始喜歡而且欣賞自己的學生，最後也走出教室前端的講台。不久，學生會到我的辦公室和我討論會談，在辦公室中，如果學生剛好需要一些參考書，我可以從自己的藏書拿出來借他們。（順便帶一筆，第一批修我課的六位學生中，如果有人看到這裡，可不可以把書還我？）

但是，在課程中還是有個問題一直困擾著我，那就是缺少一本好的調查研究方法教科書。現有的書，我認為大概可以分為兩類。有些書以非常抽象的字眼呈現研究方法的理論邏輯，我懷疑學生可以將書中的任何一條通則，實際運用到真正的“做”研究。另外的一類書籍則是剛好相反。這些書通常被稱為“食譜”，非常詳細地按部就班教導讀者如何進行調查。很不幸地，這樣的方法只會讓學生做出跟書中很雷同的調查罷了。不管是抽象的或是“食譜”式的方法，對學生和他們的教師，似乎都沒有真正的助益。

有一天，我隨意寫下了理想中研究方法教科書的目錄。目錄的安排基於三項原則：科學研究所根據的理論原則。

- 1.了解科學研究所依據的理論原則
- 2.探究這些原則如何和既有的研究技術相對應
- 3.在現況無法正常地運用既有技術時，應有適度妥協的準備

次日，我非常意外地接到Wadsworth出版公司社會學編輯的來電，請我寫一本關於調查研究方法的教科書。*調查研究方法*（*Survey Research Methods*）一書於是在1973年出版了。我的編輯和我自己不久就知道了一些好消息，以及一些壞消息，然後再來又有些好消息。第一個好消息是，幾

乎所有的調查研究方法教師都喜歡這本書，幾乎全國的調查研究課程都用我們的書。而壞消息是，沒有多少地方開了調查研究課程。

但是，最後的好消息是，很多教授通論社會研究課程的老師，包括調查研究和其他研究方法，都傾向用我們的書，並且和其他專門講述田野研究、實驗法等等的書合用，互補不足。雖然這些老師試著使用我們專講調查研究的書，不過，在同時很多老師建議Wadsworth讓“同一個老兄”寫一本較為通論的書。

「社會科學研究方法」第一版的前言中，曾經向十幾位教授（從加州到佛羅里達州）致謝。本書真的是集體智慧的作品，儘管封面上只寫了我一個人的名字，而我也是最終要對全書負起責任的唯一作者。

社會科學的研究方法一出版就非常成功。一開始是為了社會科學而寫的，但是在增定版漸漸運用到政治學、社會工作、行銷研究等等。另外，世界其他國家，其中包括了中國大陸、俄羅斯等國的老師也開始使用。各位在讀到本書的第九版之際，本書的簡體字版也應該由北京的出版在印行了。秉持無憾無悔的心，我不厭其煩地詳述這本書的歷史，是有幾個原因。首先，當我還是學生的時候，我看待教科書和看政府的建築物感覺是一樣的：它們原本就在那裡。我從來沒想過教科書是由人寫出來的。我當然沒想過教科書是要隨時更新、改進、更正。在當學生的時候，如果我知道教科書可能也會出錯，我肯定是會嚇壞的！

其次，指出這本書的演進，也為第八版的變動做一番預告。就像前幾版一樣，變更是由很多種原因促成的。例如：

社會科學研究科技和運用一直在變化，所以書也要跟著更新，以跟得上潮流、派得上用場。在我自己教學當中，我常常會發現傳授標準教材更好的方式。同事們也常常交換特定題材的教學方法。其中部份在本書中以插入的方框出現。學生和老師都經常建議各種主題重新組織、擴張、釐清、縮減、或者（待我喘口氣）刪掉。

第九版

我在先前幾版曾說過：「修改這樣的教科書是磨人銳氣的經驗。不論看起來多好，怎樣使書變得更好的念頭卻停不住。」這句話到現在還是如此切合。當我們詢問老師怎樣改進時，他們會再想過一遍，我仔細考慮後，接受了其中很多建議，同時也選擇對其他建議再多斟酌。許多使用這本書的學生，也給了我許多的評論及建議，本版中有許多修改的部份，就是來自於他們的意見。

本書第九版的兩項大改動，都和質化研究有關，當我在1973出版「調查研究方法」時，校閱者的批評重點是本書的實證性不夠。當時有很多人認為，量化方法很快就會全面取代質化方法。（持這種意見的校閱者也反對我為研究倫理開闢專章的作法），但是，社會研究者日後卻越來越不為實證性所限，相反的，我們在學生和教授之間，重新又回到質化研究的興趣。

在「社會科學的研究方法」近幾版的增訂內容中，我對質化方法越發重視，總想告訴大家這兩種研究途徑可以截長補短，在第九版中，我更是大幅度地增加了質化方法的探討。

首先，田野研究專章的結構大幅更動，轉而討論目前被學界所用的主要幾種範型：自然主義俗民方法論、紮根理論、個案研究及民族誌等。每一種範型都有所討論並且用研究範例加以說明。

其次，我增加了一個新的章節---質化資料分析，除了對編碼和摘要記錄的廣泛討論之外，本章也分別對紮根理論、符號學和對話分析進行個別討論。我用編碼檢驗「利未記」（Book of Leviticus）談論男同性戀問題的方式，介紹了編碼的作用。本章的末尾，討論了質化資料分析專用的電腦軟體，並且用NUD*IST分析「利未記」資料，以及由我的同事珊德琳，則比比（Sandrine Zerbib）所作的，關於女性電影導演的研究。

我在本書的前幾版中，都把概念化和操作化分章處理，第九版則把二者併章討論，並把有關問卷的討論移至「調查研究」的專章，全書仍為十九章，但六至十二章的次序有所改變。

我在附錄中加上了SPSS8.0，當然9.0和10.0在我寫完這篇附錄之後不久就問世，但9.0和10.0的修訂，看來並沒有影響在本篇附錄中的基本介紹。

以下是各章的改動和修訂：

第一章：有關倫理問題的基本介紹增加了篇幅。

第二章：對範型的討論有所擴展，使同學們可以就範型對我們思想的影響程度有所體會，我用人性尊嚴和人權的例子加以說明。角色理論和交換範型（exchange paradigm）被刪除，因為授課教師們認為很少用到它們。

第三章：個殊式和律則式的解釋有許多新的內容。兩者的區別也和量化及質化的方法有所關聯。

第四章：「應該注重的焦點」被刪除，因為這三個要點對學生似乎不再有助益。本章舉了較多有關質化研究的例子。我們鼓勵同學同時思考量化和質化的角度。我的目標是質化和量化方法沒有隙縫地整合，而不是像有些作者。硬把兩者分開。在本章中，兩種方法都是同等有效和有用地呈現，而非兩個對抗的陣營。

第五章：為了回應許多讀者的要求，我把第八版的第五章和第六章合併。新的第五章同時討論了概念化和操作化，以增進讀者的理解。

問卷設計在前一版中包含在操作主義的討論中，本版則將它移至「調查研究」的專章，也就是最適切的位置。而前一版對於概念的對話也被刪除，原因也是它對同學而言已沒什麼用。

第六章：有一個新的塊狀專欄，對「美國新聞及世界報導」為大學排名所提出的指標有所批評。

第七章：我重新建構了對機率抽樣的討論，也使全文更為流暢。

第八章：有關焦點團體的討論被移往第十章。

第九章：我提出了線上調查的一種新主張。

令人想起我在一九七三年對電話訪問（調查）的主張，這種主張當時曾受到同行學者的高度質疑。

第十章：前面已有所論述。

第十一章：有一個新的塊狀專欄，對「美國是世界第一」的電視特別節目提出批評。

第十二章：本章有關於評估研究的幾個新例證。

第十三章：先前已提過，本章是新增的篇章。

第十四章：每一次改版卻必須對電腦的討論有所更新，這一版也不例外。我同時還加上了一段關於編碼過程的介紹。這段介紹和前一版的第十及第十三章的討論有所關聯。

第十五章：我對某些討論作進一步的釐清。本章有一個新的事例，一則說明中數和均數的分別，另一方面可試著說明華盛頓州瑞德蒙（Redmond）地區居民的「平均」財富。

第十八章：我用新的事例更進一步擴展了倫理問題的討論，我同時也多談了一些對受試者隱私的保護問題。

第十九章 我對質化方法增加了更多的篇幅。

一如往常地，我對書中的素材作了更新，我試著適應從20而非19開始，書寫21世紀的書目資料。隨著本書的修訂行將結束之際，我把自己的注意力轉向一組我認為讀者會感到興趣的線上支援資料。我會在稍後告訴大家。

本書的教學特色

雖然同學們和老師們都告訴過我，以往的「社會科學研究方法」是學習研究方法的有效工具，但我在修訂新版本的時候，還是把它看成一個可以增進教學效果，對某些內容進行微調以及增加新內容的機會，以下，是本書修訂後的第九版大體設計：

全像式的預覽：在前面幾版中，位於第一章之前的全像式的預覽以一頁的篇幅概括了全書，並以每章幾段話的方式簡要說明了各章。我的想法是如果你能先有個概括的全面理解，社會研究的各個部份才最能顯出它們的真義。這個特點雖是本書的預覽，但是在讀完某一章和全書之後，卻又是一種複習。

各章的預覽：「全像式的預覽」再次出現每一章章名的旁邊，以幾句提綱挈領的說明標出該章的主要內容。

各章的介紹：每章開始時，會有一段關於該章主要論點的介紹，很重要的是，它還敘述了本章和其他章節的關係。各章的介紹承續了全像式預覽的用心，將書中的各個觀念聯結起來，在同學閱讀全書時提供輔佐。

清楚而有啟發性的例子：同學們常告訴我，不論是真實或假設的例子，都對他們了解困難和抽象的觀念有所幫助，第九版加了很多新的例子，前幾版一些有用的例子在新版中也有所保留。

圖表：從我開始教授研究方法課程以來，大多數關鍵概念都會以圖表形式來理解，我在本書的寫作過程中，則是把這些心理圖像轉化為文字和圖表。電腦繪圖的進步，有助於我和Wadsworth的美術人員溝通我腦中的意象，也樂於把這些意象和同學們分享。我對第九版中的新圖表很滿意。

加框的例子和討論：同學們還告訴我，他們喜歡可以突出特定觀念和研究，同時又可為全書帶來新格式的加框內容。在第九版中，我開始運用一些邊框，這些邊框的討論重點是傳播媒體使用和濫用社會研究的方式。

網際網路資料：網際網路的重要性隨著本書的改版而逐次增加，第九版也延續這個作法。書中摘錄了一些網路的練習和引文，而本書的相關網

站（<http://sociology.wadsworth.com>）也大幅度地擴充以服務同學和老師們。

本章重點：每一章的結尾，都列有精簡的該章重點，可以為全章內容提供概要和複習的助益。「本章重點」可以讓同學掌握每一章的焦點。

重要名詞：是第九版新添加的內容，位置是在「本章重點」之後。重要名詞可以加強同學們要詞彙的掌握。新的重要名詞在文章中都有所解釋，這些詞彙的定義在書後G-8「名詞解釋」附錄中可以查到。

複習題和練習：位於每章「重要名詞」之後的位置，第九版也增加了一些題目和練習，每一章的「複習題」欄目中，一定有一題需要使用網際網路。

附錄：一如前面幾版的做法，附錄對同學使用圖書館（實體和虛擬）寫報告和使用網路時會有所幫助。有關SPSS的附錄更新至8.0的版本，並力求合理化。（SPSS9.0和1.0的版本對本書所要求的初階水準相關內容，並沒有什麼改動）

明確而易讀的寫作風格：這也許是最有教育性作用的一點。我當然知道所有作者都想達成這個目標，我自己對本書的這項特點在前八版都頗受好評而稍感自豪。這是同學們最常提到的一項特色。至於第九版，我特別留心每一行文字的修飾、刪改、潤色，有時還會「重建」以達到最合用的目標。不論你是第一次研讀本書或在以前就已接觸過本書的前面幾版，我卻誠摯地邀請你們參看本書，並且自己作一番評量。

身為一個老師，我總是尋求新的及更有效的方式，來向學生解說社會研究法；因此，許多新的解釋是以圖表形式呈現。所以在本版中，你將會發現許多新的圖表說明。我再說一次，我已經用許多新的例子替換掉了舊的例子，另外，我也刪去一些小節，因為我認為他們對於學生已不再那麼有用了。在新版出書之際，歡迎各位不吝指教。本書在過去二十五年的歷程承蒙各校學生和老師提供意見，各位的參與，不勝感激。

補充教材

社會科學研究練習

泰德威格納（Ted Wagenaar）和我所準備的學生學習手冊和練習，將是我自己教學時會用到的。學生告訴我，他們把練習本當作課文的複習，而我也把練習作業算作他們學期成績的百分之五十。我依據練習作業的難易和重要程度，詳列每次作業會佔幾分，並且定下繳交的時間，通常是在我一教完之後。大多數的作業成績分數在五到二十五分之間。

最後，我明定練習作業總成績達到幾分才能拿到 A，幾分才能拿到 B 等等。之外，就全看學生自己意願了。他們自己可以決定要作那些練習、做多少作業，只要他們在期限前交就可以了。由於我事先已經定了每個作業佔總成績的分數幾分，學生只要繳了作業，就可以得到這個分數以內的分數。他們由練習作業所得到的總分數佔了課程總成績的一半。

所以在整個課程中無可避免地我要評很多分數，不過，由經驗得知，交了練習作業的學生，在考試和報告的成績表現也比較好。

在這一版當中，泰德和我也重新檢視了練習本，我們增加了些新的東西，其中有我們在教學過程中想出來的，也有些是從同事聽來的。特別是我們為了有機會學 SPSS 的學生增加了習作，當然我們保留了很多習作給沒學過 SPSS 的學生。

教師手冊

和過去幾版一樣，瑪格芮特詹德列克（Margaret Jendrek）寫了一本很好的教師手冊，幫助教師準備考題。在一般的多重選擇題、是非題和問答題外，這本手冊也提供了上課內容資源，以及針對學生可能會有的問題所作的參考解答。雖然通常學生都不喜歡考試，不過，我知道學生一定可以從瑪格芮特所寫的東西得到助益。

「教師手冊」別冊

是一份可以幫任課老師在很短的時間內，編訂、考題的評量和教學系統。你可以從教師手冊所提的二百五十項命題中，直接設計考試題目。這份別冊所具備的文字處理能力，可以開創無數新的考題，也可以對已有的考題重新加以編輯。

網站

隨著越來越多的學生和老師可以輕鬆上網，我們也在注視可以用網路支援本書的方法。目前，我們已為這本書設了一個網站：

http://sociology.wadsworth.com/babbie_research/index.html.

雖然市面上已有許多便利的工具，我還是打算儘快集中精神，研發可以加強學習和使用研究方法的電子材料。

社會學相關網站介紹

這份三摺的彩色簡要說明，介紹了可以為我們所用的社會學資料中心，學會和組織。

社會學的網路導引

這份和IBM個人電腦相容的磁片，可以和網路瀏覽器並用，搜尋社會學的相關網站，大約可以聯結八百個目標。

「社會科學研究方法」錄影帶

包含六個部份，每部份十分鐘的介紹，針對操作化、抽樣、實驗設計、理論形成、倫理、百分比／指標及變項進行解說。

調查美國社會的變遷：軟體和練習手冊

這份附錄可以讓同學參與分析和運用美國的統計資料，它包括了針對每一份統計資料的練習題，以及如何分析資料的統計軟體。